



Кайт Бей, Александрия (Египет), едно от местата, където се провежда „Нощта на диалога“.



© 1001 Actions for Dialogue



ЕВРОПЕЙСКА ПОЛИТИКА НА ДОБРОСЪСЕДСТВО: ГРАЖДАНСКО ОБЩЕСТВО И КУЛТУРА

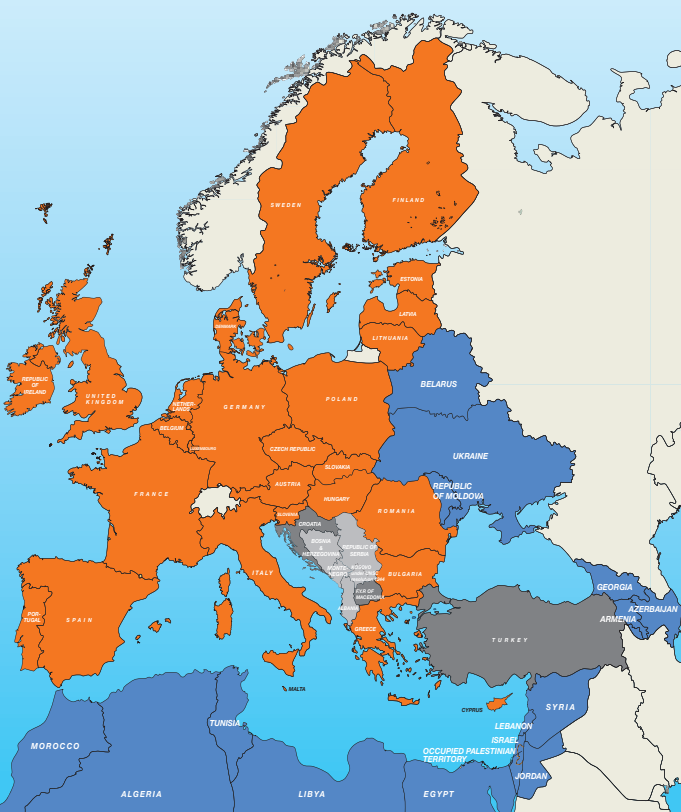
## НАРОДНА ВЛАСТ

### Европейска политика на добросъседство

[ec.europa.eu/world/enp](http://ec.europa.eu/world/enp)

Европейска Комисия  
Генерална дирекция  
„Външни отношения“  
В – 1049 Брюксел  
[enp-info@ec.europa.eu](mailto:enp-info@ec.europa.eu)

- Държави-членки на ЕС
- Държави-партньори в ЕПД
- Кандидати за членство в ЕС
- Потенциални кандидати за членство в ЕС



NF-30-08-002-BG-D

## Средиземноморски нощи

На 22 май 2008 г. десетки хиляди души на територията на цяла Европа и Средиземноморието празнуват заедно нощта на забавлението, музиката, културата и храната.

„Нощта на диалога“ има за цел да насърчава разбирането и съвместното съществуване, акцентирайки върху общото културно наследство на Средиземноморския регион – „кръстопътя на цивилизациите“. Обществени дебати, концерти, фестивали на храната и много други се провеждат в Александрия, Истанбул, Барселона, Бейрут, Венеция, Авиньон и други градове и села в 37 държави.

В Сицилия – която е люлка на средиземноморската цивилизация, включително гръцката, римската, християнската и ислямската – „Нощта на диалога“ в Палермо се превърна в широк културен дебат. Мероприятието включи редица международни семинари, в които участваха хора от целия регион, за да обсъдят съвместното съществуване на културите, както и официални вечери, на които представители на чуждестранни общности бяха поканени, за да общуват с местното население.

### Хиляда и една културни срещи

Нощта бе част от по-голяма инициатива – „1001 действия за диалог“ – стартирана от фондация „Анна Линд“.

Чрез тази инициатива фондацията се стреми да мобилизира мрежата си от организации на гражданското общество да се борят срещу дискриминацията, да се противопоставят на екстремизма, и да помагат на хората да преоткрият общите си корени и наследство.

„Това вероятно е нашата най-успешна инициатива досега“, отбелязва Пол Уолтън от фондацията. „Целта бе да се мобилизира нашата мрежа. За по-малко от месец се проведеха повече от хиляда мероприятия на северния и южния бряг на Средиземно море“.

## Равнопоставеност без резерви

Йордания е отдадена на каузата за равнопоставеността на половете и подписва Конвенцията за премахване на всички форми на дискриминация по отношение на жените от 1979 г., но запазва определени резерви.

Активното движение на жените в Йордания работи упорито за постигане на пълна равнопоставеност на половете. „Стартирахме кампания под надслов „равнопоставеност без резерви“, казва Лейла Хамарнех от Арабската женска организация (АЖО) в Йордания.

### Полът на дневен ред

Тази неправителствена организация, подпомагана от ЕС, обединява усилия с други женски организации за постигане на напредък. През 2007 г. на 39-та сесия на Комитета на Конвенцията за премахване на всички форми на дискриминация по отношение на жените те представят първия „независим доклад“ за Йордания.

Коалицията също провежда кампания срещу домашното насилие и се приема закон, който изрично защитава жените от подобно домашно малтретиране.



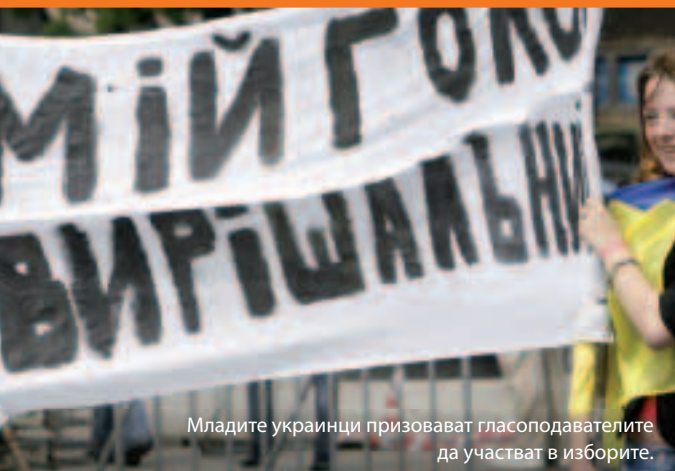
ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ  
Външни отношения



Както показва едно от последните проучвания, по-голямата част от гражданите на Европейския съюз подкрепят по-тесното сътрудничество със съседните държави. Те вярват, че по-тесните връзки могат да укрепят мира и демокрацията.

Именно това е целта на Европейската политика на добросъседство (ЕПД). Разработена през 2003/2004 г. с цел сближаване на разширения ЕС и съседните му страни, ЕПД е на път да предприеме конкретни действия за подпомагане на реформите и повишаване на просперитета: за подобряване на ежедневието на хората в нашия регион.

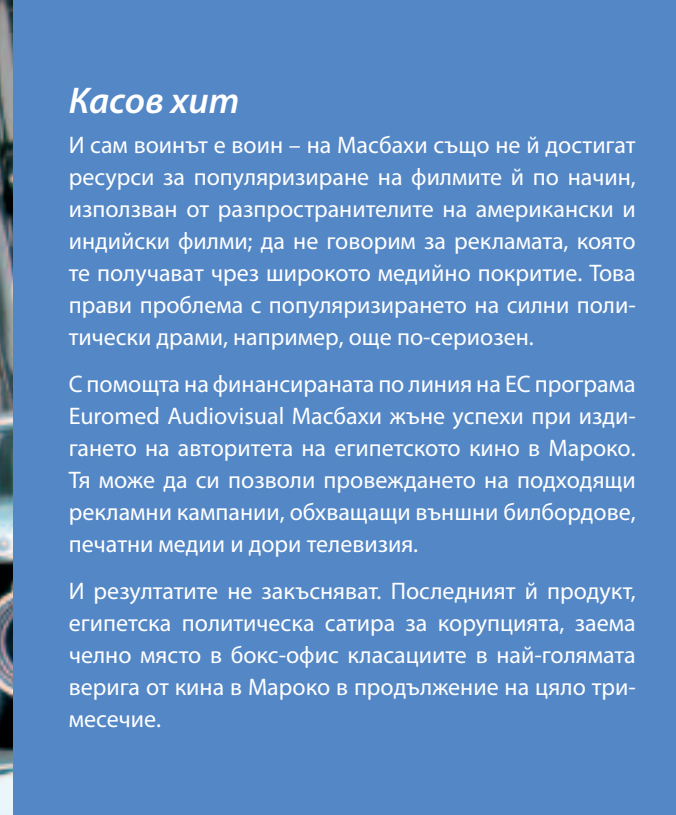
Как работи тази политика? ЕС и всяка от съседните му страни се споразумяват за изграждане на близки отношения и за подпомагане на реформите в период от три до пет години. Съвместните ангажменти се детайлизират в т.нар. Планове за действие. Експертни познания и финансиране (почти 12 милиарда евро за периода от 2007 г. до 2013 г.) се предоставят по линия на „Инструмента за европейско добросъседство и партньорство“ (ЕИДП) за подпомагане на модернизацията и реформата.



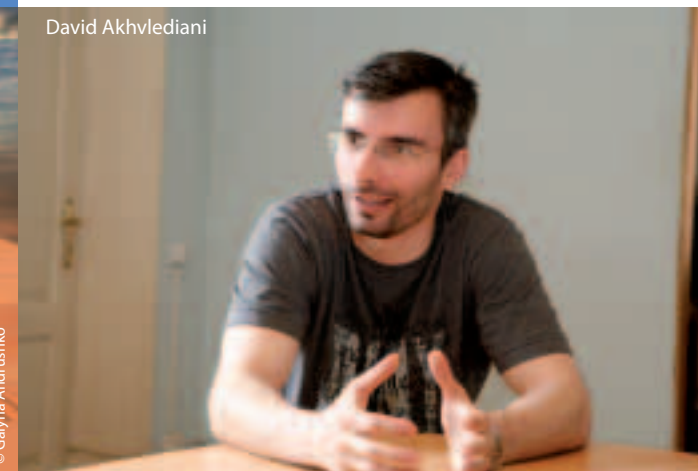
Младите украинци призовават гласоподавателите да участват в изборите.



Imane Masbahi



© Galyna Andrushko



David Akhvediani

## Укрепване на устоите на обществото

Обществото процъфтява, когато неговите устои лежат на здрава и стабилна основа. Неправителствените и благотворителни организации, групите от активисти, културните и политическите асоциации, групите на хората на изкуството, мозъчните тръстове и други организации на гражданското общество – всички те играят жизненоважна роля за насърчаването на обществения диалог и разрешаването на конфликти.

Една от областите, в които Европейската политика на добросъседство поставя по-специален акцент, е популяризирането на междуличностния диалог. Това обхваща всичко - от изкуство до граждански свободи, от музикални фестивали до академични дебати. Срещите и обменът на идеи, дори и при наличие на конфликти, помагат за нашето обогатяване, за изграждането на разбирателство и потушаването на напрежението.

## На екрана близо до Вас

Имане Масбахи е единствената жена-разпространител на филми в Мароко. Докато учи за сценарист и филмов режисьор в Египет - „Холивуд“ на арабския свят, тя развива афинитет към египетското кино. Преди почти десетилетие тя основава малка компания, за да разработи ниша за разпространение на египетски филми в Мароко.

Въпреки че египетското кино е много популярно в Мароко, обикновено само най-комерсиалните продукции пристигат в страната, а хората предпочитат да гледат египетските филми по-скоро вкъщи, отколкото на голям екран. При приходите от продажби на билети, освен филмите от Мароко, челни позиции заемат и филмите от Холивуд и Боливуд.

„Надпреварата със САЩ и Индия влияе негативно на разпространението на арабските филми“, обяснява Масбахи. „А при огромното количество пиратски филми, все по-трудно е да привлечем публиката в кино-салона, особено що се отнася до сериозните филми“.

## Касов хит

И сам воинът е воин – на Масбахи също не ѝ достигат ресурси за популяризиране на филмите ѝ по начин, използван от разпространителите на американски и индийски филми; да не говорим за рекламата, която те получават чрез широкото медийно покритие. Това прави проблема с популяризирането на силни политически драми, например, още по-сериозен.

С помощта на финансираната по линия на ЕС програма Euromed Audiovisual Масбахи жъне успехи при издигането на авторитета на египетското кино в Мароко. Тя може да си позволи провеждането на подходящи рекламни кампании, обхващащи външни билбордове, печатни медии и дори телевизия.

И резултатите не закъсняват. Последният ѝ продукт, египетска политическа сатира за корупцията, заема челно място в бокс-офис класациите в най-голямата верига от кина в Мароко в продължение на цяло тримесечие.

## Присъединете се към филмовия керван

*Керваните са пренасяли хора, стоки, идеи и култура из цялото Средиземноморие в продължение на хилядолетия. С въвеждането на тази древна традиция в 21-ви век, керванът на европейско-арабското кино осъществява филмов обмен между двата региона от 2006 г. насам с подкрепата на програма Euromed Audiovisual.*

*Той провежда редовни филмови мероприятия в различни градове от средиземноморския регион и арабския свят в опит да насърчи културния диалог чрез филмовото изкуство. През 2008 г. керванът спира в Париж и представя жени-режисьори от арабския свят.*

## Обединение в конфликтен регион

„Хората, живеещи в различни райони на Кавказ, знаят изненадващо малко един за друг“, обяснява Сала Назаренко от Института за военни и мирновременни репортажи (ИВМР). „Затова предоставянето на възможност журналистите да пътуват и да правят репортажи от мястото на събитието е изключително важно“.

Необходимостта от насърчаване на по-голяма информираност и постигането на по-добър баланс води до създаването на Транскавказката журналистическа мрежа (ТКЖМ) – съвместна инициатива на Института за военни и мирновременни репортажи (ИВМР) и ЕС. „Съществуват много повече въпроси, които обединяват журналистите, отколкото такива, които ги разделят. С помощта на Транскавказката журналистическа мрежа журналистите не само се развиват професионално, но и се ангажират в изграждането на доверието на широката общественост, посредством диалог и балансиран репортажи“.

## Нови перспективи

Давид Акхведиани, млад журналист в *Resonanzi*, независим грузински ежедневник, смята, че участието му в Транскавказката журналистическа мрежа му дава възможност да разшири ползрението си. „Винаги научавам нещо ново“, казва той, като например факта, че в Армения съществуват малцинства, в разрез с общоприетите грузински схващания.

„Моите репортажи стават все по-добри. Проверявам фактите по-задълбочено и използвам повече източници, за да получа многостранна перспектива“, споделя Акхведиани.